

ilexer®

Wörterbuch, das (n). dictionary

VERTRIEB AUSSCHLIESSLICH ÜBER
SID GMBH, SOPHIENSTR. 3, 33332 GÜTERSLOH
DEUTSCHLAND
info@ilexer.de

www.ilexer.org

244. 000 BEGRIFFE!

BEIM ERWERB DER CD KÖNNEN SIE ZUSÄTZLICH:

- unabhängig vom Internet suchen
- Redewendungen gezielter suchen
- Andere Suchalgorithmen verwenden und diese Vorgaben speichern
- Beispiele und Hinweise zu den einzelnen Wörtern erhalten
- Fragen an die Experten senden

Also: Erst im Internet die Wortwahl testen,
dann erst die CD kaufen,
die ähnlich dem Internet-System strukturiert ist,
so dass keine Einarbeitungszeit erforderlich ist.

Aktuelle Preise entnehmen Sie bitte dem
Internet-Shop: www.sid-gt.de

ILEXER - DAS DEUTSCH-ENGLISCHE
WÖRTERBUCH-SYSTEM



ilexer®

Wörterbuch, das (n). dictionary

244 . 000 BEGRIFFE!

SYSTEMVORAUSSETZUNG:

Windows 98, 2000, XP, 40MB Speicherplatz auf der Festplatte,
mindestens 128MB RAM empfohlen.

Monitor 1024 x 768 Pixel (17 Zoll) optimal, deutsche Tastatur.

Apple Mac: OSX 10.3, 40MB Speicherplatz auf der Festplatte, 128MB RAM empfohlen.

Monitor 1024 x 768 Pixel, deutsche Tastatur.

ALTERNATIV ABER NICHT BEDINGUNG:

Internetzugang und eMail-Adresse. Dies ist sehr hilfreich bei der Arbeit und
erleichtert das Updaten des Wortschatzes.

www.ilexer.org

ILEXER - DAS WÖRTERBUCH-SYSTEM FÜR DEUTSCH UND ENGLISCH!

Sowohl die deutsche als auch die englische Sprache sind lebendige Sprachen, die sich ständig ändern. Kein Wörterbuch enthält alle Begriffe anderer Sprachen. Deshalb ist Ilexer nicht einfach ein Wörterbuch sondern ein System. So haben registrierte Ilexer-Benutzer die Möglichkeit, ihr erworbenes Wörterbuch ständig zu aktualisieren (ein Jahr lang kostenlos!) und auch Anfragen an Fachleute zu starten.

WAS IST ILEXER GENAU?

Das Ilexer-System besteht aus:

- dem Wörterbuch im Internet (www.ilexer.org)
- CDs für Mac oder Windows
- der Möglichkeit, als registrierter Benutzer Updates des Wortschatzes vom Internet kostenlos zu erhalten.

VON WEM WURDE ILEXER ENTWICKELT?

Ilexer wurde von Personen entwickelt, die sowohl Deutsch als auch Englisch als Muttersprache haben und zum Teil bei Fachverlagen als Dolmetscher gearbeitet haben. Ferner sind Fachleute in Deutschland, Amerika und England involviert, die in den einzelnen Fachgebieten arbeiten oder lange Jahre gearbeitet haben.

ILEXER IM DETAIL

Bei der CD ist ein Internetanschluss für das Suchen von Begriffen nicht erforderlich. Ferner kann man auch Wörter keine Sätze per eMail als Übersetzung anfordern. Registrierte Benutzer, also Käufer einer CD, können Updates des Wörterbuches (Wortschatz) über einen Zeitraum von einem Jahr nach Kaufdatum direkt vom Internet herunterladen. Über vorliegende Updates des Wörterbuches werden die Benutzer per eMail informiert. Die aktuellen Updates, die alle 4 bis 6 Wochen erscheinen, enthalten immer alle Wörter der vorhergehenden Updates.

Updates der lauffähigen CD-Version (sog. Upgrades), also Änderungen des Programms, sind kostenpflichtig. Hierüber werden alle registrierten Benutzer ebenfalls informiert.

Angeforderte, in die andere Sprache zu übersetzende Wörter, erhalten Sie als registrierten Benutzer in der Regel innerhalb von 48 Stunden.

WELCHE GEBIETE DECKT DAS FACHWÖRTERBUCH ILEXER AB?

PRIMÄRER BEREICH:

Textilproduktion, Bekleidung, Umwelt, Wirtschaft, Bankwesen.

SEKUNDÄRER BEREICH:

Wissenschaft, Technik, Versicherungen.

Ilexer enthält aber auch viele Tausend Begriffe und Redewendungen aus dem täglichen Leben. Die CD enthält ferner viele Beispiele und Erklärungen zu einzelnen Wörtern, die unterschiedliche Bedeutungen haben.

WIE UNTERSCHIEDET SICH DIE CD VON DER INTERNET-AUSGABE?

Die CD-Version enthält viele Notizen und Verwendungsbeispiele zu einzelnen Wörtern und zu den Redewendungen (Idioms). Ferner erlaubt die CD-Version uneingeschränkte Suchmöglichkeiten, die Verwendung anderer Suchalgorithmen und das Speichern von Vorgaben.

FÜR WEN IST ILEXER?

Ilexer richtet sich an alle Personen, die in den Bereichen Technik, Naturwissenschaften, Wirtschaft, Bankwesen, Versicherungen, Textil und Umwelt mit Deutschen und Englischen Texten zu tun haben, aber auch an alle, die über Grundkenntnisse verfügen und spezielle aktuelle Begriffe z.B. aus englischen Tageszeitungen und Zeitschriften suchen.

WAS IST ILEXER NICHT?

Ilexer enthält viele alltägliche Begriffe, ist aber vorrangig ein Fach- und Spezialwörterbuch. Es enthält daher nicht alle Verben in allen Konjunktionen nur um auf eine große Anzahl von Wörtern zu kommen.

WIE AKTUELL IST ILEXER?

Ilexer enthält sehr schnell Begriffe aktueller Themen!

SONSTIGES

Die Ilexer Mannschaft hat bereits vielen Patentanwälten, Firmen, Übersetzungsbüros und Hochschulen in kniffligen Fragen weitergeholfen.

ILEXER ENTHÄLT MEHR ALS 244. 000 BEGRIFFE.

Federführend bei der Entwicklung von Ilexer ist Dr. Gerald Prior, Gütersloh.